

Comunicati

Non si pubblicano comunicati anonimi.

New York — Siamo finalmente in grado di rimettervi il resoconto della festa dati il Primo Maggio.

Le entrate ammontarono a \$223,32 e le spese furono di 130,80

Con un avanzo netto di 92,52

che furono stati spediti al compagno ferito, a beneficio del quale si iniziò la festa.

I conti dettagliati sono esposti presso i nostri circoli, a disposizione di coloro che volessero verificarne l'esattezza.

Pei Gruppi Bresci e Giov. Lib. Ciofalo-Sberna.

Bridgeport, Ct. — Nessuno deve mancare alla riunione di Domenica 23 Luglio, ore 3 pom., nei locali del Circolo — 629 E. Washington Ave — per discutere sul caso Tresca e adoperarsi per il suo rilascio prima che la giustizia togata compia una altra delle sue tante infamie.

Vito Mariani.

Springfield, Mass. — Interventite numerosi alla conferenza che il compagno Postiglione terrà Domenica 23 Luglio, alle ore 3 pom., nella Socialist Hall — 150 Bridge Street — sul tema: "Mentre la strage dura".

Al mattino, lo stesso compagno, parlerà al Water Street, cantone di Water Street.

Gli anarchici.

Newark, N. J. — Il Gruppo di Propaganda rivoluzionaria con sede al 9 Garside St., invita i compagni di Newark e dintorni alla riunione che avrà luogo domenica 30 luglio, alle 9 ant., per iniziare la necessaria agitazione a favore dei compagni vittime dell'oppressione capitalista nel Minnesota. Vivamente si prega di non mancare.

— Cogliamo l'occasione per mandarvi il resoconto della festa data il 24 Giugno u. s. nella vicina Silver Lake a vantaggio dei condannati politici e della propaganda.

Le entrate furono di \$72,00 e le spese 52,95

L'utile netto di 19,05

fu così suddiviso:

ai Fratelli Magon \$5,00
a Carlo Tresca e comp. 7,00
alla propaganda 7,05

I conti dettagliati sono visibili a chiunque presso la sede del Gruppo.

Pel Gruppo: G. Gentilucci.

Franklin, Mass. — Ad iniziativa dei compagni di qui avrà luogo la sera di Sabato 29 Luglio una festa a beneficio della propaganda anarchica. Parlerà il compagno Schiavina commemorando la tragedia di Monza. I compagni ed i simpatizzanti dei dintorni vi sono caldamente invitati.

C. De Pasquale.

Norwood, Mass. — Domenica prossima 23 luglio il compagno Nicola Piesco, all'angolo Washington e Dean St. alle ore 9 ant., svolgerà il tema "La Guerra".

Nel pomeriggio, alle ore 3, nella stessa località il compagno N. Caporale parlerà sul "Cristianesimo". I compagni, gli amici, i lavoratori tutti sono caldamente invitati a prender parte a questi nostri comizi di propaganda.

R. Fracalvieri.

Lynn, Mass. — Abbiamo finalmente potuto fare i conti del nostro picnic del 30 maggio u. s. che riuscì soddisfacente.

Le entrate ammontarono a \$145,40 e le spese a 89,57

con un profitto netto di 55,83

La quale somma era stata destinata ad un'iniziativa del Circolo; ma date le tristi condizioni finanziarie in cui versa la nostra "Cronaca" sempre forte e battagliera, ed in vista delle ardue lotte che sarà ben presto chiamata a sostenere in difesa dei diritti proletari contro la libidine reazionaria delle autorità repubblicane, abbiamo deciso di passare tale somma al giornale medesimo. Augurandoci che i compagni di altre località vogliono aiutarci affinché scompaia una buona volta, e per sempre, quell'eterno nemico, il deficit, che continuamente ne minaccia l'esistenza.

Il Circolo Educativo Sociale.

New London, Ct. — La Filodrammatica "I Liberi" darà la sera di Sabato 29 Luglio il dramma "Sacrificio". Il ricavato sarà devoluto per l'incremento del Circolo, che vuol essere arricchito di una biblioteca. La recita verrà data nel locale del Gruppo — East St. — già fornito di un piccolo palco-scenico. La tela si tirerà alle ore 7 pom. Entrata, uomini 25 soldi, Donne 15.

R. Petri.

Amleto Fabbri.

Max Stirner

Studio storico e critico di V. ROUDINE traduzione di MENTANA

Dieci soldi la copia.

scontata, è necessario che altri siano investiti di questo potere: e sono i poliziotti ed i carcerieri. Perché è ovvio: la legge non si applica e non si fa rispettare che con la forza.

In America esiste da tempo una scuola di giuristi, i quali, riconoscendo che la giustizia statale è una imbellettata prostituta da trivio (scusi sal, ma non tutte le volte si è capaci di trovar un eufemismo che non offenda le opinioni di un avversario cortese, come lei è) in America c'è di quelli dicevo, che vorrebbero sottrarre al governo l'amministrazione della giustizia e propongono il cosiddetto **trial by jury**. Che è qualcosa di diverso dalla giuria popolare odierna, in quanto che verrebbe sottratta a qualsiasi ingerenza dello Stato essendo nominata direttamente dal popolo e si baserebbe nei suoi giudizi su un **bill of rights** — una specie di tavole di Mosè —.

Ma tutti gli argomenti con cui essi combattono la giustizia governativa, potrebbero essere ritorti contro di loro.

Perché di qui non s'esce: il giudice implica la necessità del guardacurma e delle case penali: implica cioè lo Stato.

Una volta riconosciuto che il governo, qualsiasi governo, nell'applicazione della legge, incorre in errori ed orrori inauditi, che la teoria stessa della giurisprudenza moderna è fallace, bisogna arrivare alle conclusioni estreme. Non ci si può fermare a metà, senza ricadere d'onde s'era partiti. Bisogna pur concludere che l'unico mezzo per eliminare i crimini che lo Stato compie nell'applicazione della legge — maggiori ancora di quelli che pretende reprimere o prevenire — è nella distruzione d'ogni legge, nella demolizione dello Stato.

E andiamo al secondo.

No, lei non è reazionario quando domanda che lo Stato non sia dispotico. nell'applicazione della legge, non sia brutale nella repressione dei reati, non uccida chi ha ucciso; sia insomma, per usar le sue stesse parole, "un equo e sapiente giudice" della libertà individuale e sociale.

Però, lasci che glie lo dica, non si accorge che lo Stato non può accontentarsi senza venir meno al compito per cui è stato creato: la difesa degli interessi di classe; senza cessare di essere Stato.

Il quale, porti il berretto frigio della repubblica, impugni lo scettro dell'impero, o si copri colla corona della monarchia è sempre dispotico e liberticida, non conosce altra legge che no nsia la forza; al tra pena che non sia la morte istantanea col pelotone d'esecuzione, la forca o l'enta, a colpi di spilli, nelle casematte, negli ergastoli.

Lo Stato quando infligge una pena, non amministra la giustizia; ma consuma una vendetta.

Sì: ogni punizione legale è una **vendetta legalizzata**. Sì: ciò che comunemente si chiama Giustizia, non è che la sapiente organizzazione della vendetta.

Se codesta vendetta è necessaria, vedremo poi.

"Quel Giovin".

Anche i preti

Quando Malthus scrisse il suo: "Saggio del principio della popolazione, ed enunciò la sua famosa legge per cui i mezzi di sussistenza aumentano in progressione aritmetica, mentre la popolazione si accresce in progressione geometrica, pensava forse che della sua teoria si sarebbero servite le classi dominanti per giustificare i loro privilegi, e mostrare che le disuguaglianze economiche hanno una causa naturale; ma non s'aspettava certo che i suoi postulati avrebbero potuto dar vita ad un movimento di cui sarebbero stati militi ed araldi proprio coloro che vogliono travolgere la società borghese.

Infatti sono i sovversivi coloro che maggiormente oggi, specie in America, danno impulso al neo-malthusianismo, nella speranza, molto problematica invero, che con la limitazione della prole, si possano alleviare e distruggere le disuguaglianze economiche, che hanno invece una causa tutt'affatto artificiale, e cioè nel cattivo ordinamento della società.

Tanto meno avrà sognato il Malthus, che la borghesia avrebbe dovuto così accanitamente reprimere nel proletariato la pratica dei suoi insegnamenti. Del resto non è il primo ed unico caso nella storia.

Avantieri il potere borghese, negava il diritto al voto alle classi meno agiate;

ieri combatteva strenuamente il suffragio universale, e la libertà di associazione politica ed economica; oggi invece quei diritti e quelle libertà concede spontaneamente o quasi, affinché il popolo s'acqueti e distolga l'attenzione da questioni più urgenti e più importanti, convinta che le riforme non possono colpire il suo potere nelle parti vitali, né intaccare le basi del suo predominio.

La propaganda del Malthusianismo avrà ben presto il lascia passare delle autorità costituite; non appena cioè qualcuno riuscirà a convincerle che neppure per quella via può venire il fallimento della legge e della proprietà.

Non si sbagliava di certo colui che paragonò la borghesia a quell'animale, che quando non vede nessuna via di scampo, lancia all'altro animale che lo insegue, una parte della sua coda, affinché l'inseguitore si fermi ad annusarla ed abbia tempo di sperdersi.

I preti, si sa, corrono sempre in aiuto della borghesia e dello Stato nei momenti difficili.

Maestri nell'arte del fingere e d'ingannare, essi si son mostrati sempre amici del popolo e con la scusa di aiutarli nel cammino, riuscirono sempre a sviarlo dalla buona strada.

Mosè disse: "Giacchè le montagne non vengono a me, andrò io verso di loro."

I preti di oggi dicono: "Dal momento che il popolo non viene più a me, vado io a lui, e se si allontana da me, io lo seguirò per rattenerlo e fermarlo."

Mentre la magistratura di Boston processa alcuni sovversivi rei di aver distribuito degli opuscoli che insegnano agli operai i mezzi pratici per la limitazione della prole, ad East Boston la Chiesa di Maverick, si fa iniziatrice di una campagna per la propaganda malthusianista fra le masse.

Quei preti hanno intuito che la limitazione della prole, non può riuscir nociva alla conservazione di questa società carriata in tutte le sue giunture; altrimenti non avrebbero detto: "Birth control is an economic necessity."

Tutti i sovversivi, e specialmente quegli anarchici che alla propagazione del Malthusianismo, dedicano la maggior parte delle loro attività ed energie, dovrebbero prender nota di questo sintomatico atteggiamento pretino: essi non fanno che ripetere il gioi di quei colleghi, i quali si camuffarono da socialisti, per render viepiù vasta e profonda l'incipiente degenerazione di quel partito.

I preti di qualsiasi religione, son sempre penetrati in quegli ambienti in cui si lottava per un migliore avvenire del proletariato, su un terreno di riforme grette ed inconcrete.

Così a fianco delle agenzie elettorali socialiste aprirono quelle clericali; a fianco delle associazioni democratiche di mutuo soccorso crearono quelle cattoliche, accanto alle unioni di mestiere le leghe bonomelliane.

Sarà lo stesso delle leghe di propaganda malthusiana.

Arma fragile ed inadatta dal punto di vista rivoluzionario, diverranno con l'ingerenza dei preti ed arruffoni d'ogni sorta, un potente mezzo di conservazione borghese.

Si darà a bere ai poveri che la loro miseria dipende soltanto dalla sovrabbondanza della prole, che limitando questa si riuscirà a vivere meglio e più felicemente, e che quindi socialisti, sindacalisti ed anarchici i quali se la prendono con i ricchi, son matti da legare.

Se però i preti riescono facilmente ad inquinare gli ambienti in cui predominano elementi ambigui e possono impadronirsi e servirsi a loro bell'agio di quelle ideologie che di per se stesse non costituiscono un serio pericolo per la salute borghese; essi non riusciranno mai ad infiltrarsi fra gli elementi che non conoscono transazioni né compromessi, né potranno sconvolgere quelle idee che hanno premesse logiche e sode e mirano ad una meta sicura per vie rette e precise, vale a dire la rivolta aperta ed armata della plebe, per l'anarchia.

Non più dunque inutili sciupi di energie combattive per questioni secondarie che non possono rimuovere di un filo l'attuale assetto sociale; ma diamoci con più lena e vigore al lavoro di demolizione delle vere cause della nostra miseria, della nostra schiavitù: lo Stato, il Capitalismo e la Chiesa.

Cronaca Sovversiva

Vol. XIV. JULY 22 1916

PUBLISHED WEEKLY

32 Oxford St., Lynn, Mass.

MANOSCRITTI NON SI RESTITUISCONO.

One year's subscription \$1,00
Foreign and Canada 1,50
Single copy 0,02

Entered as second-class matter at the post-office at Lynn, Mass. under Act of Congress of March 3rd 1879.

CARLO VALDINOCI, Publisher.

AMMINISTRAZIONE

L'AMMINISTRAZIONE NON RISPONDE DEL DENARO CHE LE VIENE DIRETTO SENZA CHEQUE O SENZA MONEY ORDERS. CHI INCLUDE DENARI NELLA BUSTA LO FA A SUO RISCHIO E PERICOLO; E DEI SUOI POSTUMI RECLAMI NON SARÀ TENUTO IL MINIMO CONTO.

ABBONAMENTI

Senecaville, O—P Cerchi	1,00
Providence, R I—G Dolce	1,00
Oralabor, Ia—V Potarin	1,00
Bellaire, O—A Bruno 1,00, C Dinobile 50	1,50
Rayland, O—G Scola	1,00
Youngstown, O—A Balduini	1,00
Quincy, Mass—G Morganti	1,00
Franklin, Ks—Circolo S S	2,00
Lynn, Mass—F Di Giuli	1,00
Stege, Cal—A Botta	1,00
Milwaukee, Wis—A Marinelli	1,00
Port Jervis, N Y—G Mascanzoni	1,00
New York—A Ciofalo	1,00
Framingham, Mass—S Mastrandone	1,00
Humboldt, Ariz—E Martina	1,00
Utica, N Y—P Giagu	1,00
S Quincy, Mass—Chiavaroli	1,00
S Francisco, Cal—G Cirio	1,00
A Rigazzi	1,00
Coalgate, Okla—G Pasquale	3,50
3,00, A Ceriotti 50	3,50
New York—V Pannella	1,00
N Plymouth, Mass—G Giammarco	1,00
Newton, Mass—R Colino	1,00

TOTALI ABBONAMENTI \$27,00

SOTTOSCRIZIONE

Non si pubblica che i nomi, i cognomi e le cifre, esclusa ogni altra dicitura.

Senecaville, O—P Cerchi	,50
S Francisco, Cal—V Ferrero	2,50
Rayland, O—B Fauchini	1,00
Springvale, Me—T Quintiliani	1,00
50, G Orlando 50	1,00
Dorchester, Mass—R Conti	4,00
Milwaukee, Wis—N Mezzetti	1,00
Port Jervis, N Y—G Mascanzoni	,26
Lynn, Mass—S & T	,30
Lynn, Mass—Circolo Educativo Sociale, vedi comunicato	55,83
I compagni salemitani	3,50
Quincy, Mass—Fra compagni in casa Vignoni	3,00
S Francisco, Cal—G Cirio	1,00
Coalgate, Okla—Avanzo festa	10,00
Saugus, Mass—Al picnic familiare raianese	1,87
E Boston, Mass—Lo scamiciato	,25
N Plymouth, Mass—S Poggi	,50
Humboldt, Ariz—E Martina	1,00

TOTALE SOTTOSCRIZIONE 87,51

Riassunto Amminist. N. 30

Deficit precedente 522,89
ENTRATA: Abb. 27,00
" SOTT. 87,51

TOTALE ENTR. 114,51
Totale spese 102,95
Avanzo 11,56

DEFICIT 511,33

"Comunque risolviamo"

Per l'incremento della Cronaca Sovversiva
Somma precedente \$1600,66
Milford, Mass—L Paradiso 1,00
Henrietta, Okla—V D'Amico 2,00
S Francisco, Cal—V Ferrero 2,50

In cassa \$1606,16

A coprire le spese di trasloco

Somma precedente 31,85
Lynn, Mass—F Di Giuli ,50

In cassa 32,35

Boston, Mass. — Nel pomeriggio di domenica 23 luglio, alla sede del Circolo Studi Sociali, dopo la conferenza Schiavina avrà luogo una riunione per discutere sull'agitazione da iniziarsi in favore degli arrestati del Minnesota.

Il Circolo.

Henryetta, Okla. — Tutti quei compagni che per ragioni di propaganda volessero comunicare col sottoscritto l'indirizzo è il seguente: Vito D'Amico, Box 491, Henryetta, Okla.

Brooklyn, N. Y. — Quei compagni che riceveranno le tickets per la festa Pro Caporale sono caldamente pregati di rimetterne l'importo, o quelle invendute, a C. Fasano, 197 Navy St., Brooklyn, N. Y.

Detroit, Mich. — I compagni sono invitati alla riunione che si terrà Domenica 23 corr. alle ore 10 ant. nel Circolo Sindacalista — 555 Rivard St. — per discutere in merito alle iniziative rimaste sospese.

G. Mascio.

Kensington, Ill. — Incoraggiati dall'esito splendido dell'ultimo pic nic, decidiamo di darne un altro Domenica 30 Luglio. Probabilmente avremo fra noi anche il compagno Perrone, il quale piglierà l'occasione per rievocare la tragedia di Monza. Il pic nic è internazionale e si dà a beneficio della propaganda libertaria al solito posto, cioè al Mallawers Grove Park, 117 St. Princeton Ave.

Rinfreschi, frutta, ecc. verranno serviti in abbondanza. Il ballo, con scelta orchestra, principierà alle 2 pom. Tutti i compagni e gli amici sono cordialmente invitati. Entrata libera.

Pel Circolo S. S.: A. Rigoni.

Chicago, Ill. — La "Gioventù Libertaria" darà nella giornata di Domenica 23 Luglio, un grande pic-nic con tombola al Firtik Grove, 40th St. e Harlem Ave. Lyons, Ill. (un block East del noto Garden City Grove).

La tombola di \$125 sarà divisa in tre premi, di cui il primo di \$75, il secondo di 30 e l'ultimo di 20. Le cartelle della tombola costano 50c e danno l'ingresso al parco. I biglietti d'entrata costano 25c, alle signore l'entrata è libera.

La festa sarà rallegrata dalla musica di A. Rivarelli.

Il Comitato.

N. B. — Prendere qualsiasi carro verso West, indi trasferire in Ogden Ave. e, quando sarete a Cicero Ave., prendere il Berwyn Car il quale conduce sul posto.

New York. — Allo scopo di estendere sempre più la nostra propaganda anche in mezzo agli avversari, il Circolo di Studi Sociali Mario Rapisardi ha indetto per il 28 luglio corr. una recita che avrà luogo alle ore 8 pom. al Majors Royal Theatre, 179 Bawery St., tra Broome e Delance St. Il dramma scelto è "L'Inquisizione di Spagna", forte lavoro anticlericale in 5 atti.

Speriamo pure su di un buon concorso di tutti i sovversivi di New York.

Dopo la recita avrà luogo una farsa, conferenza, declamazioni e canto.

Prezzi d'entrata: 15, 25, 50, 75.

Il ricavato andrà a beneficio della propaganda rivoluzionaria.

Per il Circolo M. Rapisardi.

Scire' Mammano B.

— Ad iniziativa dei gruppi Volontà, Gioventù Libertaria e G. Bresci avrà luogo domenica 30 Luglio un grande pic-nic al Shaffer's Park o Villa Piemonte, 339 Paterson Plank Road, Homestead, N. J. (North Bergen). La festa sarà rallegrata da una scelta musica e vi saranno pure rappresentazioni teatrali, ballo, giochi, rinfreschi, sandwiches, ecc. Parlerà su un argomento d'attualità il compagno U. Postiglione.

Il park sarà aperto dal mattino fino a le 12 pom., ed anche in caso di cattivo tempo il pic-nic avrà luogo essendovi locali vasti dove ricoverarsi.

Da New York recarsi a Hoboken (Hudson Place Terminal), prendere il Passaic Car e scendere davanti al Park.

Da Paterson prendere il Passaic Car che conduce sul luogo.

Il ricavato andrà a beneficio della Cronaca e dell'Era Nuova.

I Gruppi Riuniti.

N. B. — Umberto Postiglione parlerà su G. Bresci, Sabato 29 Luglio alle ore 7,30 pom. alla Union Settlement Hall — 231 E. 104 St., vicino alla 2nd Ave.

FACCIA A FACCIA COL NE-MICO costa \$1.25. Comperate subito la vostra copia, mandando vaglia al GRUPPO AUTONOMO Box 53, EAST BOSTON, MASS.